

# 宣传报よこはま



## 将历史孕育的传统绝技传承至下一代



横滨市长 林 文子

为全世界所瞩目的高水准的日本手工艺。我认为对此精心细致的工作态度而深受感动的人也不为少数。即使在 横滨也有超越时代传承下来的技能、技术而大显身手的师傅也不胜枚举。

从布帛到和服唤醒它的生命的日本和服剪裁师。在神社佛阁等传统建筑物发挥优异技巧的建筑木匠。学习了全 世界的饮食文化,介绍并且组合横滨食材的烹饪师。将横滨之光之美以纤细的技巧来表达的彩绘玻璃作家。以独 自的技法创造精练设计的理容美容师。由手工业精密调整的准确而美丽的加工,作为工匠的技术至今还活在我们

的生活当中。

伴随时代的变迁,消费者的需求变为轻便而廉价的物质。在此当中一边灵活运用传统的技法并且积累创意性,作为符合现代的需求的 新技术更加精心磨练的横滨师傅。为了将其技术传承给后世、也为了传承给年轻人及孩子们更加孜孜不倦地努力着。

本月将举办能与横滨师傅的各位分享其技术·技能的「横滨师傅节」。能请大家一定和孩子们一起光临技能文化的节庆吗?希望能够 直接感受师傅的满腔热忱及手工艺的卓越奥妙。



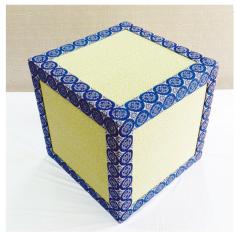
横滨芝山漆器(漆器工艺师 宫崎 辉生)



横滨家俱(西欧家俱职业 内田胜人)



西欧烹饪(烹饪师 吉田敏彦)



骰榻榻米 (榻榻米工匠 高桥弘)



横滨丝巾(染织 山村助成)



富士霞霰文釜(釜师中田敞)



横滨竿 (和竿师 吉田喜三郎)



阳炎裁缝和服(日本和服剪裁师 铃木荣治)



修复开港纪念馆彩绘玻璃(彩绘玻璃 平山健雄)



**Anniversary** 

### 活在横滨的正宗技术 横滨师傅 20 周年

→ 详情请见下页

省略人名敬称

## 活在横滨的正宗技术 横滨师傅 20 周年

传真:045-664-9188 电话:045-671-4098

### 锤炼技术, 将巧妙继续传承

本市从 1996 年度开始选拔居住在市内而活跃在「衣着打扮、讲究饮食、考 究居住:追求生活」领域的优异技能职业者为横滨师傅。而今 2016 年度已是 自选拔开始 20 周年。至今为止选拔了 39 职业种类,56 人。横滨师傅不仅拥 有卓越的技能,还进行展开传承其珍贵的技术、手工艺·手工作业的绝佳活动。

### 2016年度 新师傅已决定



髙桥 丰先生 模板木匠

精通将混凝土冲入作为模型的 框架而制作模板工程,尤其在大 型建设企业的工期短缩工法的施 工上发挥优异的手腕。



田中 利明 先生 西服裁缝师

制作拘泥于使用手工做的胎, 将领子的「八字针脚」工序细致 谨慎地缝制等,无论穿多少年都 不会变形的绅士服装。

#### 横滨师傅节

#### 11月27日(周日)10点~16点 技能文化会馆(中区万代町 2-4-7)

代表横滨工匠的横滨师傅,将披露用心 诚恳的确凿的工匠技术。

#### 提供菜肴 ※

可以当时当地品尝烹饪师傅的美味。

#### 技能体验教室 ※

可以和师傅一起挑战制作作品。

※【申请】迄至 11 月 16 日。 收费。每次申请人数多时需要抽签。关于 详情,请确认市政府市民信息中心,区政

府广告咨询係所发布的传单或者网页。

技能披露和作品展示・销售

可以亲身感受、观看、感触师傅的卓越技巧。







去年的现场表演、体验情景

#### 横滨师傅展

#### 1月22日(周日)10点~16点(预定) 中心广场、市民广场(西区高岛 2-18-1 横滨新都市大厦 9 楼)及其他

预定进行横滨师傅现场表演、点缀着细致的工匠技术作品展示、 关于居住及服装的咨询会、以「衣着打扮」为主题的舞台企划等。

※ 有内容变更的场合

### 请与我们咨询

#### 实施由拥护人权委员的人权咨询

人权咨询 (市民局市民咨询室) 电话:045-671-2306

周三13点~16点:电话预约后,通过面谈咨询。

(节假日・年底年初 ※ 除外)

传真:045-663-3433

大家的人权 110 号(横滨地方法务局)

电话:0570-003-110 电话:045-641-7926

儿童的人权 110 号(横滨地方法务局)

电话:0120-007-110 电话:045-212-4365

女性的人权热线 (横滨地方法务局)

电话:0570-070-810 电话:045-212-4364

周一~周五8点30分~17点15分 (节假日・年底年初 ※ 除外)

在市政府及横滨地方法务局接 受咨询。





人权各地巡回宣传

#### 不要一个人抱着烦恼,首先要咨询

由于性别歧视等的咨询(男女共同参与中心横滨)

电话:045-862-5063

9点~16点(周四·周日,年底年初 ※除外)

精神与身体与生活方式的电话咨询中心 (男女共同参与中心横滨)

电话:045-871-8080

周二~周四 9点~16点(第4周四、年底年初 ※除外)

- · 周五 9 点 ~16 点、18 点 ~20 点(节假日、年底年初 ※ 除外)

横滨非异性恋者咨询(特定非营利活动法人 SHIP)

电话:045-594-6160

周三·周五·周六 16 点~21 点,周日 14 点~18 点(年底年初 ※ 除外)

关于 DV (注解:家庭内暴力) 咨询(市 DV 咨询支援中心)

电话:045-671-4275

周一~周五 9点30分~12点,13点~16点30分(节假日·年底年初 ※除外)

电话:045-865-2040

周一~周五 9点30分~20点 周六·周日、节假日 9点30分~16点

(第4周四、年底年初 ※除外)

**关于 DV (注解:家庭内暴力) 多语咨询**(县配偶者暴力咨询支援中心)

电话:050-1501-2803

周一~周六 10点~17点(年底年初 ※除外)

(英语、汉语、韩语·朝鲜语、西班牙语、葡萄牙语、泰语、他加禄语)

**犯罪受害者咨询**(市犯罪受害者咨询室) 电话:045-671-3117 传真:045-681-5453 周一~周五 9点~17点(节假日·年底年初 ※除外)

※12月29日~1月3日

#### 横滨市中风市民启蒙宣传 2016

# 为了您亲爱的人请千万要记住 A S T 。

如果注意到「面摊(F:face:脸面)、腕臂麻痹(A:arm:腕臂)、语言障碍(S:speech:语言),请马上拨 119 号(T:time:时间)」说中风标语「FAST」。

#### 中风究竟是什么样得病呢?

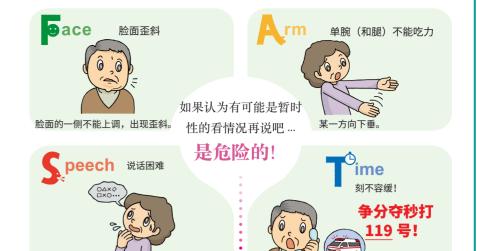
中风就是由于脑血管堵塞,或者破裂等,突发症状的病。



#### 医生的请求

「因为大脑是非常敏感的器官,只要仅仅停止 5 分钟血液流通, 其部位的脑细胞就会死亡。如果尽早地开始治疗,就能抢救其 更多的脑细胞。如果考虑到可能是中风,就要刻不容缓地叫救 护车,受诊专科医院尤其重要。」

市立中风·神经脊椎中心副院长 城仓 建 (摘录于:2015 年度中风市民启蒙讲演会)



即使有一点该当的地方就叫救护车吧!

#### 当打 119 号通报时请求您的事项

笨口拙舌,说不出话来,理解不了

- 1. 为了防备您由于慌张不能说清楚自己的地址,请准备好地址的笔记。
- 2. 有无意识很重要。请确认意识状态。
- 3. 请确认就诊的医院。

消防局急救科急救救命师 池谷 稔(摘录于:2015 年度中风市民启蒙讲演会)

将于 12 月 22 日(周四)举行中风市民启蒙讲演会。详情,请确认滨信息页「讲演·讲座」。

【垂询】 市立中风・神经脊椎中心

电话:045-753-2500 传真:045-753-2859

横浜市 脳卒中

检索



### 个人编号卡可以作为 e-Tax 而使用

e-Tax(国税电子申报·纳税系统)使用个人编号卡或者居民基本台账卡所容纳的电子证明书。居民基本台账卡所容纳的电子证明书如果过期时,即使卡本身在有效期内也需要发行个人编号卡。个人编号卡的交付有时需要两个月左右的时间的场合。请尽早申请。

【垂询】市个人编号卡制度 呼叫中心

电话:0120-045-505 传真:045-664-5917

周一~周六:9点~17点(周日、节假日除外)

一部分 IP 电话等从不能使用免费电话服务的电话请打电话 045-367-5272(收费)

上述两部垂询电话号码,从 12 月 29 日以后不能接通。

12月29日以后,请向下述号码垂询。

- ■关于个人编号制度 市呼叫中心 电话 045-664-2525
- ■关于 e-Tax 服务台(国税厅) 电话 0570-01-5901(年底年初 ※ 除外) 关于个人编号卡的领取方法,请确认交付通知书。

※12月29日~1月23日